

İSTANBUL

2-5.10.2025

AMFİBİO SES GÜNLERİ

道

ARCHIVIO STORICO
DELLE ARTI
CONTEMPORANEE

La Biennale di Venezia

VENEZIA 2024

HANGZHOU 2024

风
造就了
天空

THE WIND
MAKES
THE SKY
GÖKYÜZÜNÜ
RÜZGAR
ÇİZER

Amfibio Ses Günleri Amfibio Sound Days Artİstanbul Feshane

2-5 Ekim / October 2025
18.00

Cevdet Ereğ Gökhan Deneç ve Fulya Uçanok sa.ne.na. MIAM Gendy Ensemble Peradi Ensemble



photo Ozge Balkan

sa.nc.na

sa.ne.na; Amy Salsgiver, Kerem Öktem, Emre Günay, Ali Can Öztan, Onur Başkurt ve Danae Palaka'dan oluşan bir perküsyon topluluğu. Kuruluşundan bu yana grup, Türkiye'nin güncel müzik sahnesinde kendine özgü bir yer edindi ve deneysel ses dünyaları, klasik gelenekler ve çeşitli türlerde müzik yapan sanatçılarla keşifmeleri kapsayan geniş bir repertuar oluşturdu. Elektroakustik işbirliklerinden multimedya sahnelmelerine dek geniş bir yelpazede ürettiği projelerinde çoğunlukla müzik, teknoloji ve performansı harmanladı. Konserlerin yanı sıra sa.ne.na, yeni yaratıcı sesleri desteklemek için genç besteciler ve topluluklarla çalışarak mentorluğa ve eğitime de önem veriyor. Topluluk, maceracılarından ödün vermeden perküsyonun sürekli genişleyen olanaklarını keşfetmeye devam ediyor.

sa.ne.na is a percussion ensemble comprising Amy Salsgiver, Kerem Öktem, Emre Günay, Ali Can Öztan, Onur Başkurt, and Danae Palaka. Since its founding, the group has carved out a distinctive place in Türkiye's contemporary music scene, performing a wide-ranging repertoire that spans experimental sound worlds, classical traditions, and collaborative crossovers with artists from diverse genres. Their projects often blur the boundaries between music, technology, and performance, from electro-acoustic collaborations to multimedia stagings. Alongside concerts, sa.ne.na is committed to mentorship and education, working with young composers and ensembles to foster new creative voices. Continually adventurous, the ensemble remains dedicated to exploring the ever-expanding possibilities of percussion.



Artİstanbul Feshane
Nişanca Mah. Yavudut Caddesi, Eyüp / İstanbul / Turkey
T. (212) 900 00 00

Cevdet Ereğ

Cevdet Ereğ, 1990'larda Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde mimarlık okudu. Mimarlık mesleğini icra ederken bir yandan da rock grubu Nekropsi ile konserler verdi. 2011 yılında İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) Müzik İleri Araştırmalar Merkezi'nde (MIAM) ses mühendisliği ve tasarımı alanında yüksek lisansını tamamladı. Sanatsal pratiğinin önemli bir kısmı, genellikle ses sistemlerinin ve grafiklerin alışılmadık şekillerde kullanıldığı ve zaman zaman performanslarla harekete geçirilen mimari yapılar içeren, mekâna özgü enstalyasyonlara odaklanıyor. Eserlerinin çoğu, Documenta ve İstanbul, São Paulo, Şarika, Singapur ve Sidney Bienalleri gibi önemli uluslararası sergiler için tasarlandı. 2017'de ÇİN ile Venedik Bienali 57. Uluslararası Sanat Sergisi'nde Türkiye'yi temsil etti. Ereğ, İTÜ Türk Müzik Devlet Konservatuvanı (TMDK) ve İTÜ MIAM'da öğretim üyesi olarak çalışıyor ve halen Nekropsi grubunun üyesi.

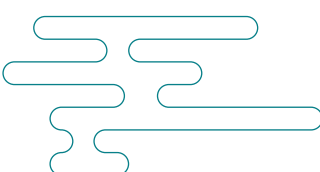
Timber

Michael Gordon'un en çarpıcı ve radikal yapıtlarından biri sayılan *Timber*, altı perküsyonunun bir daire içine yerleştirilmiş ahşap blokları çalışmasıyla hayat bulur. "Simantra" adı verilen bu ağaç parçaları, vuruş yerine ve şiddetine bağlı olarak en ince ton farklılıklarının duyulmasına imkân veren, kuru ama zengin üst seslerle dolu bir tını taşır. Gordon'un hayalinde bu titizlikle yazılmış bestede altı ayrı çalgı tek bir bütün ses dokusuna dönüşür. Performans ilerledikçe, mekânda dolaşan, biçim değiştiren ve adeta hareket eden büyüü bir ses heykeli ortaya çıkar.

Timber

Considered one of Michael Gordon's most fascinating and radical works, *Timber* is played by six percussionists on six horizontal wooden bars arranged in a circle. These hardwood beams, called Simantras, have an extremely overtone-rich, dry sound that allows the finest gradations, depending on where and how hard they are struck. Gordon imagined that in this strictly notated and constructed composition, the six instruments would merge into a single homogeneous sound fabric. In the course of the performance, a kind of magical sound sculpture is created that seems to move in space.

GÖKYÜZÜNÜ
RÜZGAR ÇİZER
La Biennale di Venezia
Marco Polo'nun izinde



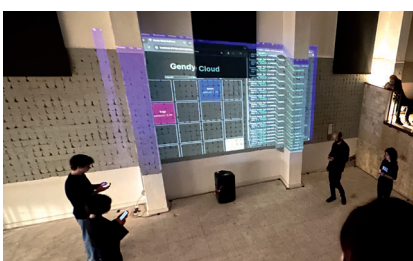
La Biennale di Venezia (Venedik Bienali) ve Bienal'in Güncel Sanat Tarihi Arşivi, ölümünün 700. yılında Marco Polo'yu anma etkinlikleri kapsamında özel bir projeye imza atıyor. Proje, olağanüstü yeteneklere sahip bir tüccar ve insan ruhunun inceliklerini kavrayan bir seyyah olarak tarihe damgasını vuran Marco Polo'nun yolculuğunun izlerini sürüyor. La Biennale tarafından Marco Polo'nun seyahatini takip etmek üzere Cevdet Ereğ'e sipariş edilen *Amfibio*, modüler bir buluşma ve performans alanı olarak tasarlandı. Esnek ve dönüşüme açık bir mimariye ve ses sistemine sahip olan bu yapı, seyahat ettiği yerlerdeki farklı diller ve ritimlerle etkileşime girecek şekilde hazırlandı. *Amfibio* başlığı, hem suda hem karada yaşayabilen varlıkları tarif eden "amfibi" kelimesine gönderme yaparak işin ikili doğasını yansıtırken "amfi" öneki de çevreleme veya bir mekânın içinden geçme fikrini çağırıştırıyor. İstanbul etabında *Amfibio*, geçici ve değişken karakterini bir kez daha ortaya koyacak; içinden geçen seslerin uçuculuğunu ve kendisine evsahipliği yapan Artİstanbul Feshane'nin suya ve toprağa yakın yatay yapısının geçirgenliğini vurgulayacak. Burada sunulan müzik performansları algıları dönüştürecek; kentin müzik sahnesinden en güncel araştırmalar da sergilenecek. Müzik sese dönüşürken bu dönüşüme geleneksel repertuarın yeniden yorumları eşlik edecek. Neticede *Amfibio*'yu buyur eden işitsel peyzajla kusursuz bir uyum yakalanacak.

Hareket Haritaları

Gökhan Deneç ve Fulya Uçanok, performanslarında kendi pratiklerini ortak bir ses dünyasında buluşturuyor. DUNF adıyla ürettikleri müziklerinde, öngörülemezliğe alan açan ve mutlak denetimi reddeden bir yaklaşım benimsiyorlar. Geri besleme sistemleri, elektroakustik işlemler, bulunmuş nesneler ve mekânın kendisiyle çalışarak gürültülü, dokulu ve kuşatıcı bir ses ortamındaki belirsizlikleri takip edip etkileşim imkânları yaratarak işitsel alanlarda geziniyorlar. Feshane'nin değişken akustik koşullarına göre şekillenen bu mekâna duyarlı performans; ses, mekân ve performansın iç içe geçtiği bir yolculuğa dönüşürken seyirciyi de "yolculuk" ve "varış" kavramlarını yeniden düşünmeye sevk ediyor.

Cartographies of Movement

In their performances, Gökhan Deneç and Fulya Uçanok bring their individual practices into a shared sonic space. As a duo, DUNF explores music-making that embraces unpredictability and resists total control. Working with the indeterminacies of feedback systems, electroacoustic processing, found objects, and the performance environment, they navigate auditory fields through instability and negotiation, within a noisy, textured, immersive sonic habitat. Responding to the shifting sonic conditions of Feshane their site-responsive performance maps a sonic journey where entangled sonic-spatial-performative conditions continually reimagine what travel and arrival can come to mean.



MIAM Gendy Ensemble

MIAM GENDY Ensemble; enstrüman tasarımı, kompozisyon ve performans aracılığıyla işbirliğine dayalı müzik üretimini araştıran deneysel bir platform olarak, 2024 yılında Sair Sinan Kestelli ve Serkan Sevilgen tarafından kuruldu. Topluluk, Serkan Sevilgen'in geliştirdiği web tabanlı Gendy Cloud platformunu kullanarak, eşler arası ses akışı olmaksızın gerçek zamanlı ağ tabanlı performanslar gerçekleştiriyor. Gendy Cloud, GENDY algoritmasına erişim sağlayarak bunu tek ses sentez algoritması olarak kullanıyor. Çeşitli ses dokuları üretmedeki çok yönlülüğüyle öne çıkan bu algoritma, aynı zamanda yaratıcısı İannis Xenakis'in mirasına bir saygı duruşu niteliği taşıyor. Topluluk bugüne dek, Arter'de düzenlenen Sonified Sempozyumu (2025) ile Antwerp Kraliyet Konservatuarı'nda gerçekleştirilen Convergence Semineri (2025) kapsamında performanslar sundu.

MIAM GENDY Ensemble was founded by Sair Sinan Kestelli and Serkan Sevilgen in 2024 to serve as an experimental platform investigating collaborative musicking through instrument design, composition, and performance. The ensemble utilises Gendy Cloud, a web-based platform developed by Serkan Sevilgen, enabling real-time networked performance without audio streaming between peers. Gendy Cloud provides access to the GENDY algorithm, utilising it as a sole sound synthesis algorithm, acknowledging its versatility in generating diverse sound textures - a tribute to its developer, İannis Xenakis's legacy. They performed at Sonified Symposium (2025) at Arter Museum and Convergence Seminar (2025) at Royal Conservatory Antwerp.

THE WIND
MAKES THE SKY
La Biennale di Venezia
in the Footsteps of Marco Polo

On the seven-hundredth anniversary of Marco Polo's death, La Biennale di Venezia with its Historical Archive of Contemporary Arts wishes to celebrate his extraordinary abilities as a merchant, a traveller and connoisseur of peoples, with a special project that reviews and tracks the stages of his journey. *Amfibio*, commissioned to Cevdet Ereğ by La Biennale to follow Marco Polo's journey, is a modular gathering and performance space, conceived to be permeable and to be transformed, both in its construction and its audio system, to engage with the architectural languages and rhythms of the places through which it travels. Its very name highlights its double nature, like a creature that can exist in the water or on shore, while the prefix "amfi" carries the meaning of being inside or traveling across. For the Istanbul stop, *Amfibio* will reveal its transient and variable nature, emphasising the ephemerality of the sounds that pass through it and the permeability of its hosting venue, Artİstanbul Feshane, which is hovering over the edge of the waters. A programme of musical performances hosted by the artwork will transform perceptions and showcase the latest research from the city's music scene, transitioning from music to sound. This transition is achieved through reinterpreting the traditional repertoire, resulting in total harmony with the urban soundscape that welcomes *Amfibio*.



Gökhan Deneç

Gökhan Deneç, bir ses meraklısı ve müzik emekçisi. Mühendislik eğitimi ve bilginin alanındaki deneyiminin ardından, çeşitli enstrümanlar ve ses üreten nesnelerle denemeler yapma tutkusunu sürdürdü. İTÜ Müzik İleri Araştırmalar Merkezi'nde (MIAM) yüksek lisansını tamamladı. Müzik endüstrisinde çoğunlukla canlı ses mühendisi olarak tanınan Deneç, İstanbul'daki çeşitli üniversitelerde ders verdi. Başlıca ilgi alanlarını ses tasarımı, deneysellik, gürültü, rezonans ve geri besleme oluşturuyor. Türkiye ve yurtdışında çeşitli projelerde performans sergilemiş, ses üretmiş ve işbirliği yapmış Deneç'in çalışmaların birçok alanda yankı buldu ve filmlere, performanslara, sergilere ve tiyatrolara da uzandı.

Gökhan Deneç is a sound enthusiast and music laborer. After his engineering education and IT experience, he pursued his passion for experimenting with various instruments and sound-making objects. He completed his graduate studies at İTÜ Center of Advanced Studies in Music (MIAM). Mostly known as a live sound engineer in the music industry, he taught at various universities around İstanbul. His main areas of interest are sound design, experimentation, noise, resonance, and feedback. Having the privilege of performing, making sound, and collaborating on various projects in Turkey and abroad, his works have resonated in many spaces, and made their way into films, performances, exhibitions, and theaters.

Fulya Uçanok

Fulya Uçanok, bir elektroakustik müzisyen, piyanist ve araştırmacı sanatçı. Beste yapıyor ve doğaçlamaya ilgi gösteriyor. Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuarı'nda klasik piyano eğitimi aldı ve ardından İTÜ Müzik İleri Araştırmalar Merkezi'nde (MIAM) yüksek lisansını tamamladı. Endonezya Darmasiswa bursu ile 18 ayını Balide geçirdi ve Bali'nin Gender Wayang müziğinin icrası ile sosyo-sonik ilişkilerini inceledi. 2022 yılında İTÜ MIAM'da elektroakustik kompozisyon ve performans üzerine odaklanarak Ses Sanatları alanında doktoraasını tamamladı. Aktif bir doğaçlama sanatçısı olarak çeşitli projelerde işbirliği yapıyor, piyano, nesneler ve canlı elektroakustik çalıyor, besteliyor ve performans sergiliyor. Aynı zamanda farklı geçmişlere sahip insanlarla dinleme/yapma alanları yaratmak ve paylaşmakla da ilgilieniyor.

Fulya Uçanok is an electroacoustic musician, pianist, and artist researcher, composing and improvising. She studied classical piano at Hacettepe University Ankara State Conservatory and completed her master's at İTÜ, Center for Advanced Studies in Music (MIAM). With the Indonesian Darmasiswa grant, she spent 18 months in Bali studying performance and socio-sonic relations of Balinese Gender Wayang. She completed her PhD in Sonic Arts at İTÜ MIAM in 2022, focusing on electroacoustic composition and performance. As an active improviser, she collaborates on a variety of projects, playing piano, objects and live electroacoustics composing and performing, she is equally interested in creating and sharing listening/making spaces with people from diverse backgrounds.



photo Mert Bayraktar

Peradi Ensemble

Peradi Ensemble, 2019 yılında İstanbul'da dokuz kadın müzisyen tarafından kurulmuş, çok sesli ve çok dilli bir vokal topluluğu. Grubun adı, Gürcücede "renk" anlamına gelen peri sözcüğünden türetilen peradiden geliyor. Topluluk için bu renkler yalnızca seslerin çeşitliliği değil, aynı zamanda kültürlerin, dillerin, anlamların ve duyguların zenginliğini de temsil ediyor. Repertuarları; Anadolu, Balkanlar ve Kafkasya gibi yakın coğrafyalardan dünyanın farklı bölgelerinden halk şarkılarına kadar uzanıyor. Türkçe, Gürcüce, Lazca, Mingrelece, Bulgarca, Boşnakça, Kürtçe, Arapça, Ladino, Pontus Yunancası, Romence ve Fransızcanın da aralarında bulunduğu yaklaşık 25 dilde performans sergiliyorlar. Bu melodiler sahnedeki çok sesli düzenlemeler ve geleneksel enstrümanlarla harmanlayarak kendilerine özgü vokal yaklaşımlarıyla yeniden yorumluyorlar.

Peradi Ensemble is a polyphonic and multilingual vocal group founded in İstanbul in 2019 by nine women. The group's name comes from the Georgian word *peri* meaning colour which inspired Peradi meaning colourful. For them, these colours represent not only the variety of voices, but also the diversity of cultures, languages, memories, and emotions. Their repertoire ranges from the nearby geographies of Anatolia, the Balkans, and the Caucasus to folk songs from around the world. They perform in about 25 languages, including Turkish, Georgian, Laz, Mingrelian, Bulgarian, Bosnian, Kurdish, Arabic, Ladino, Pontic Greek, Romanian, and French. They reinterpret these melodies with their unique vocal approach, blending polyphonic arrangements with traditional instruments on stage.

Polifonia: Yaşayan Yankılar

Performans, dünyanın farklı bölgelerinden geleneksel şarkıların polifonik düzenlemelerini sunuyor. Program, kültürel çeşitliliği ve gelenekleri ön plana çıkararak, kadınların ortak sesleri aracılığıyla kültürler arasında bir karşılaşma yaratmayı amaçlıyor. Performans, sözlü geleneğin zenginliğini ve topluluğun kapsayıcılık ile kültürlerarası diyaloga olan bağlılığını vurguluyor. Repertuar, farklı gelenekleri bir araya getirerek hafıza, dayanıklılık ve diyalog temalarını yansıtıyor; çoksesliliğin evrenselliğini ve toplu seslerin birleştirici gücünü ortaya koyuyor.

Polyphonia: Living Echoes

The performance features polyphonic arrangements of traditional songs from different parts of the world. The programme highlights cultural diversity and traditions, aiming to create an encounter between cultures through the collective voices of women. The performance emphasises the richness of oral traditions and the ensemble's commitment to inclusivity and intercultural dialogue. The repertoire reflects themes of memory, resilience, and dialogue, by weaving together different traditions, the programme emphasises the universality of polyphony and the unifying power of collective voices.

Amfibio Ses Günleri Amfibio Sound Days Artİstanbul Feshane 2–5 Ekim / October 2025

道

ARCHIVIO STORICO
DELLE ARTI
CONTEMPORANEE

La Biennale di Venezia

2.10

Perşembe / Thursday

Cevdet Erek

variations on

Amfibio üzerine

çeşitlemeler

passage to

Cartographies of Movement with

Gökhan Deneç & Fulya Uçanok ile

Hareket Haritaları'na geçiş

3.10

Cuma / Friday

sa.ne.na.

Timber

4.10

Cumartesi / Saturday

MİAM Gendy Ensemble

Birlikte Yaratma Buluşmaları

Co-creative Encounters

5.10

Pazar / Sunday

Peradi Ensemble

Polifonia: Yaşayan Yankılar

Polyphonia: Living Echoes

İSTANBUL 2025

CEVDET EREK
Amfibio, 2025
Amfibio'nun üç boyutlu modelinden bir perspektif, 2025/
Perspective from 3D model of Amfibio, 2025
Ahşap, metal, çok kanallı ses, farklı süreler /
wood, metal, loudspeakers, 11-channel sound, variable duration
Amfibio Ses Günleri için üretilmiştir. /
Realised on the occasion of Amfibio Sound Days, Istanbul
Eser sipariş / Commissioned and produced by
La Biennale di Venezia

Amfibio



İBB
MİRAS

İBB-KÜLTÜR



Artİstanbul Feshane
Nişanca Mah. Yavedut Caddesi, Eyüp / İstanbul / Turkey
T. (212) 900 00 00

GİRİŞ ÜCRETSİZ / FREE ADMISSION
Pazartesi hariç her gün 10.00-20.00
/ Open every day except Mondays 10:00-20:00

2-5 Ekim arası her akşam 18.00'de performanslarla
/ With performances at 6 pm every evening
between 2-5 October

风
造就了
天空
THE WIND
MAKES
THE SKY
GÖKYÜZÜNÜ
RÜZGÂR
OYUZ

labiennale.org

f La Biennale di Venezia @ labiennale X la_Biennale B BiennaleChannel

Değerli işbirliğiyle / In collaboration with



Teşekkürler / Thanks to



BRUNELLO CUCINELLI



1924 - 2024